



Hausanschrift:  
28 rue Marbeau  
75116 Paris  
POSTANSCHRIFT :  
BP 30 221  
75364 Paris CEDEX 08  
TEL +33 (0)1 53 64 76 70  
FAX +33 (0)1 53 64 76 88

INTERNET: [www.paris.diplo.de](http://www.paris.diplo.de)  
MAIL: [info@paris.diplo.de](mailto:info@paris.diplo.de)

Stand: April 2016

## Liste Familienmediatoren

*(mit französischem Staatsdiplom ausgebildete Familienmediatoren, die in deutscher Sprache Mediationsverfahren in Frankreich durchführen )*

### Mediationsverfahren

In Frankreich haben Familienmitglieder, welche sich in einer innerfamiliären Konfliktsituation befinden, die Möglichkeit unabhängig von einem gerichtlichen Verfahren einen Familienmediator zu kontaktieren. Von der Familienmediation werden Trennungs- und Scheidungssituationen, aber auch andere innerfamiliäre Konfliktfälle erfasst. Eine gerichtliche Aufforderung zu einem Informationsgespräch mit einem Mediator erfolgt im Zusammenhang mit dem Güte Termin im Scheidungsverfahren<sup>1</sup>. Auch zu einem späteren Zeitpunkt kann das Gericht ein Mediationsverfahren vorschlagen und einen Familienmediator benennen

Mediationsverfahren sind freiwillig, unabhängig und vertraulich. Frankreich verfügt zur Gewährleistung dieser Grundsätze über eine sehr umfassende Ausbildung seiner Familienmediatoren, die in enger Kooperation mit Anwälten und Familienberatungsstellen arbeiten.

Im Mediationsverfahren besprechen die Konfliktparteien außergerichtlich, unter Gesprächsleitung des Familienmediators die familiäre Situation und erarbeiten Lösungswege zur Neugestaltung der Rahmenbedingungen. Angestrebt ist eine Abschlussvereinbarung und deren gerichtliche Anerkennung.

Weitergehende Informationen und Unterstützung zum Thema Kindesentziehung und Internationale Familienmediationsverfahren erhalten Sie über den konsularischen Dienst<sup>2</sup>. In Frank-

---

<sup>1</sup>siehe auch Merkblatt zur Ehescheidung

<sup>2</sup> Siehe Einzelheiten unter [konsularinfo.diplo.de](http://konsularinfo.diplo.de) zum Thema Kindesentziehung

reich bietet auch das *Bureau d'entraide civile et commerciale internationale, Aide à la médiation familiale internationale* des französischen Justizministeriums Hilfe.

## 2. Kosten

Die Kosten für die Familienmediation übernehmen die Konfliktparteien. Findet die Mediation im Rahmen eines gerichtlichen Verfahrens statt, erfolgt die Festsetzung der Kosten durch den Richter. Zur Anwendung kommt in der Regel eine nationale Kostentabelle, wonach die Berechnung gehaltsabhängig erfolgt und die Kosten zwischen 5 und 132 Euro pro Person und Mediationssitzung liegen.

Die Kosten einer im Rahmen eines gerichtlichen Verfahrens durchgeführten Familienmediation können bei entsprechender Antragsstellung von der Prozesskostenhilfe erfasst werden<sup>3</sup>.

Erfolgt die Familienmediation außerhalb eines gerichtlichen Verfahrens, folgen die Familienmediatoren häufig der nationalen Kostentabelle. Andere Kostenregelungen, gerade bei freiberuflichen Mediationsangeboten oder internationalen Familienmediationen sind üblich.

### PARIS

CABINET FAMILLE ET MEDIATION

**Kontakt : Dr. Anke de Villepin**

rue de Belloy, 75016 PARIS / 1 rue de Montaigu, 78240 CHAMBOURCY

Tel : 06 86 15 75 24

[contact@famille-et-mediation.com](mailto:contact@famille-et-mediation.com)

[www.famille-et-mediation.com](http://www.famille-et-mediation.com)

**Kerstin Brenner**

9 bis, rue du Général Lacharrière, 94000 Créteil

27 rue des Laitières, 94300 Vincennes

Tel:06 13 54 01 87

[kbrenner@free.fr](mailto:kbrenner@free.fr)

CERAF MEDIATION

**Anne-Jacqueline Schraepler**

239 rue Marcadet

75018 Paris

Tel : 01 42 63 05 00

[ceraf.ajschraepler@gmail.com](mailto:ceraf.ajschraepler@gmail.com)

---

<sup>3</sup>Siehe auch zur Prozesskostenhilfe, Anwaltsliste, Landesspezifische Besonderheiten.

## **STRASBOURG**

Association RESCIF

**Kontakt : Beate de Barry**

160, Route du Polygone

67100 STRASBOURG

Tél.: 03 88 25 50 64

Fax: 03 88 25 05 59

[contact@rescif.com](mailto:contact@rescif.com)

[www.rescif.com](http://www.rescif.com)

**Hélène Abelson Gebhardt**

Médiateure diplômée d'Etat

20 rue du général Rapp

67000 STRASBOURG – France

OU

Blumenstrasse 2

D-77964 KEHL - ALLEMAGNE

Tel. : 06 86 59 69 33

[www.media-logue.com](http://www.media-logue.com)

## **BORDEAUX**

Association Soutien de la Dordogne

**Kontakt : Véronique Muller**

61, rue Lagrange Chancel, 24000 PERIGUEUX

Tel: 06 86 63 54 17

Fax: 05 53 06 82 11

[asd-mediationfamiliale@orange.fr](mailto:asd-mediationfamiliale@orange.fr)

## **MONACO**

Service de médiation familiale

**Kontakt : Christine LORENZINI / Marzia GHIGLIAZZA**

Le Saint Sébastien - Entrée B

6, boulevard de Belgique, 98000 MONACO

Tél. : 00 377 98 98 21 12

Fax : 00 377 97 77 13 53

[mediationfamiliale@gouv.mc](mailto:mediationfamiliale@gouv.mc)

### **Haftungsausschluß**

**Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Familienmediatoren erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Die Auswahl richtet sich vorrangig nach dem Kriterium der Deutschsprachigkeit. Die Konfliktparteien haben für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme der Leistungen des Familienmediators selbst aufzukommen. Die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.**